



# EG-Baumusterprüfbescheinigung

- Richtlinie 94/9/EG -

Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung  
in explosionsgefährdeten Bereichen

**BVS 03 ATEX E 429**

- (4) **Gerät:** Ex-Zweithörer Typ EP1
- (5) **Hersteller:** J. Auer Fabrik elektr. Maschinen GmbH
- (6) **Anschrift:** A - 1120 Wien
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der Deutsche Montan Technologie GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.  
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 03.2280 EG niedergelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit  
EN 50014:1997+A1-A2 Allgemeine Bestimmungen  
EN 50020:2002 Eigensicherheit  
IEC 61241-0:2002 Allgemeine Bestimmungen  
prIEC 61241-11 (31H/160/NP) Schutz durch Eigensicherheit
- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG.  
Für Herstellung und Inverkehrbringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



**II 2G EEx ia IIC T6**  
**II 2D Ex ibD 21 T80°C**

**Deutsche Montan Technologie GmbH**

Bochum, den 11. Dezember 2003

  
Zertifizierungsstelle

  
Fachbereich

(13) Anlage zur

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**  
**BVS 03 ATEX E 429**

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Ex-Zweithörer Typ EP1

15.2 Beschreibung

Der Anschluss des Ex Zweithörers Typ EP1 erfolgt über eine mit ihm fest verbundene Leitung, die eine Länge bis zu 2 m haben kann.

15.3 Kenngrößen

15.3.1 Elektrische Daten

Maximale Eingangsspannung	Ui	17	V
Maximaler Eingangsstrom	Ii	110	mA
Maximale Eingangsleistung	Pi	200	mW
Maximale innere Kapazität	Ci	10	pF
Maximale innere Induktivität	Li	11	mH

15.3.2 Umgebungstemperaturbereich  
-25 °C < Ta < +60 °C

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 03.2280 EG, Stand 11.12.2003

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Entfällt

# (1) 1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG  
Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6
- (3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 03 ATEX E 429**
- (4) Gerät: **Ex Zweithörer Typ EP1**
- (5) Hersteller: **J. Auer Fabrik elektrischer Maschinen GmbH**
- (6) Anschrift: **Perfektastraße 102, 1230 Wien, Österreich**
- (7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 03.2280 EG niedergelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
- EN 60079-0:2009 Allgemeine Anforderungen**  
**EN 60079-11:2007 Eigensicherheit „i“**  
**EN 61241-11:2006 Eigensicherheit „iD“**
- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex ia IIC T6 Gb**  
**II 2D Ex ia IIIB T80°C Db**

DEKRA EXAM GmbH  
 Bochum, den 06. Dezember 2012



Zertifizierungsstelle



Fachbereich

- (13) Anlage zum
- (14) **1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung  
BVS 03 ATEX E 429**

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Ex Zweithörer Typ EP1

15.2 Beschreibung

Der Ex Zweithörer kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden. Er wurde nach den Normen EN 60079-0, EN 60079-11 und EN 61241-11 geprüft, daraus resultiert eine geänderte Kennzeichnung.

15.3 Kenngrößen

Eingangsspannung	U <sub>i</sub>	17	V
Eingangsstrom	I <sub>i</sub>	110	mA
Eingangsleistung	P <sub>i</sub>	200	mW
Maximale innere Kapazität	C <sub>i</sub>	10	pF
Maximale innere Induktivität	L <sub>i</sub>	11	mH
Umgebungstemperaturbereich	T <sub>a</sub>	- 25 °C ≤ T <sub>a</sub> ≤ + 60°C	

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 03.2280 EG. Stand 06.12.2012

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung Verwendungshinweise

Entfällt